

# ΕΥΒΟΪΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΚΡΙΤΙΚΗΣ ΜΕΛΕΤΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗΣ

ΧΡΟΝΟΣ Γ.  
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 30

ΙΔΡΥΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΑΝΤΡΕΑΣ ΖΩΝΤΟΣ

ΧΑΛΚΙΔΑ  
ΣΕΠΤΕΜΒΡΗΣ 1944

## Η ΚΡΙΤΙΚΗ ΕΚΔΟΣΙ ΤΟΥ ΣΟΛΩΜΟΥ

Ο φίλος μου, κ. Νικ. Τωμαδάκης, γράφοντας σιδή «Νέον Πνεύμα» για τις «κριτικές κι' ερμηνευτικές εκδόσεις των νεοελλήνων συγγραφέων» σημειώνει, μέσα σ' άλλα, και ταύτα:

«... Άλλ' εις την Ελλάδα διανήχθη τὸ ζήτημα τῆς κριτικῆς ἐκδόσεως τοῦ Σολωμοῦ, τὸ φιλολογικὸν μας κοινὸν ἀπεδείχθη διὸ δὲν ἐγνώριζε τί θὰ πῆ κριτικὴ ἐκδοσις ὁ εἰς ἐφανιάζετο διὸ θὰ ἀποκαθιστούσαμεν τὴν ὀρθογραφίαν τοῦ Ποιητοῦ καὶ μάλιστα κατὰ τρόπον καθαρῶντα. Ὁ ἄλλος ἐφώναζε διὸ θὰ τὸν κρινώμεν καὶ θὰ τὸν μειώσωμεν μὲ τὴν κριτικὴν, πολλοὶ Ἑπικανῆσιοι συνησιόθησαν μὲ τοὺς τύπους τῆς ἀγνήσεως διὰ νὰ εἴπουν διὸ ἐκδότης ὡς ὁ ὑποφαινόμενος, παραδεχίεις τὸ Παλαμᾶν ὡς ποιητὴν, καὶ μὰ εἰς τὰς μεγάλας, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀσχοληθῆ μὲ τὴν Σολωμόν! Ἄλλοι ἐπῆραν τὸ ζήτημα τοπικιστικὴν (Κρητικὸς ὁ κριτικὸς ἐκδότης τοῦ Σολωμοῦ;...)

Ὁ κ. Τωμαδάκης ἔχει δίκην, κατ' ἀρχήν, (ἴσως καὶ κατὰ τέλος) σιὴν ἀποψί του καὶ εἶναι κρῖμα, μὰ τὴν ἀλήθεια, πού ἡ προσπάθειά του, γιὰ τὴ κριτικὴ ἐκδοσι τοῦ Σολωμοῦ, ἐναύγησε.

Ἐπειδὴ, ὅμως, ὁ κ. Ν. Τ. ὀμιλεῖ καὶ περὶ τοπικιστικοῦ ζητήματος κι' ἀφημερίδων, χωρὶς καμίαν ἐξαίρεσι, ἄς συγχωρηθῆ σιὸν ὑποφαινόμενος (γιὰ τὸν καταμερισμὸ τῶν εὐθυνῶν—ἐὰν ὑπάρχουν τέτοιες—γιὰ τὴ ματαιώσει τῆς κριτικῆς ἐκδόσεως τοῦ Σολωμοῦ) νὰ σημειώσῃ πὼς τὸν καιρὸ πού ἔλαβε, ὁ κ. Τ. τὴ σχετικὴ ἐντολή, ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία, καὶ πῆγε σιὴν Ζάννυθο νὰ μελετήσῃ, κι' ἀπὸ κονιά, ἄς ποῦμε, τὸ ἔργο τοῦ Ἐθνικοῦ Βάρδου, ὁ γράφων τις γραμμὲς αὐτὲς εὐρίσκειτο ἐκεῖ, κι' ἐξέδιδε, μάλιστα καὶ τὴν καθημερινήν του «Πρόοδο», (τῆς ὁποίας ὁ Ἑλληνοϊταλικὸς πόλεμος ἐπέφερε τὴν διακοπὴ καὶ τὸ πέταμα τοῦ ὑπογραφομένου σιὴν Εὐβοία) τὸν ἐδέχθη δὲ μὲ ξεχωριστὴ χαρὰ κι' εὐχαρίστησι κι' ἔκανε διὸ περνοῦσε ἀπὸ τὸ χέρι του, γιὰ νὰ διευκολύνῃ τὸν κ. Τ. σιὴ δύσκολη, μὰ τόσο τιμητικὴ ἀποστολή του.

Τὸ ἴδιο, καθὼς ἐνθυμοῦμε, (καὶ θὰ θυμᾶται ἀσφαλῶς καὶ κ. Τ.) ἔκανε καὶ ὁ ἱστοριοδίφης κ. Δ. Χ. Ζῶης.

Ἀνιδρᾶσι, βέβαια, σημειώθηκε, τότε, κατὰ τῆς ἐντολῆς, πού δόθηκε, (δρα κ. Φ. Μιχαλόπουλο κ.ά.) σιὸν κ. Τωμαδάκη, ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία. Κι' ἐγὼ μπορεῖ νὰ πιστεῖται, πὼς κι' ἄλλοι θὰ ἦτανε ἱκανοὶ νὰ κάνουν τὴ δουλειὰ τοῦ κ. Τ. Κι' ἀκόμα πιστεῖται (καὶ πιστεύω) πὼς ὁ κ. Τ. μὲ συνεργασία κι' ἄλλων Σο-

λωμιστῶν, θὰ ἔκανε καλλίτερη τὴ κριτικὴ ἐκδοσι τοῦ Σολωμοῦ.

Αὐτὰ, ὅμως, μπροστὰ σιὸ φόβο νὰ διακοπῆ ἡ ἐργασία τῆς ἐκδόσεως, ὄχι μόνον δὲν τὰ γράψαμε, μὰ οὔτε...ἀκαδημαϊκῶς κᾶν δὲν τ' ἀναφέραμε, ποτὲ σὲ κανένα. Τὸ ναυάγιο, λοιπόν, τῆς κριτικῆς ἐκδόσεως τοῦ Σολωμοῦ, δὲν ὀφείλεται σὲ τοπικιστικὸ ἀντιδραστικὸ πνεῦμα. Γιατί, μὰ τὴν ἀλήθεια, θὰ ἦτανε ἀστρεῖο, πνευματικοὶ ἄνθρωποι, σεβόμενοι τὸν ἑαυτὸ τους, ν' ἀντιδράσουν σ' ἓνα τέτοιο πνευματικὸ ἔργο, ἀπλῶς καὶ μόνον γιὰ τὸ ὁδημοουργὸς του δὲν ἦτανε...ντέπιος.

ΑΝΤΡΕΑΣ ΖΩΝΤΟΣ

### Χωρὶς μὸς

Σιὴν πόρτα στέκει ἡ μάνα μου, καὶ τ' ἄσπρο τῆς τ' ἀχείλι σάν φύλλο τρεμοσιένεται σάν ψάρι πού σπαραξίει· ἡ ἀδελφοῦλα μου «Ἐχε γεια» μοῦ λέει μὲ τὸ μαντήλι, μὰ τὸ σαλεύει κι' ἔπειτα σιὰ μάτια τῆς τὸ βάζει.

Κι' ὁ ἀδελφός μου ὡς τὴ γωνιά τοῦ δρόμου μὲ πηγαίνει μὲ πρόσωπο σὰ χαρῶπό, μ' ἀδῶλωτα τὰ μάτια, μὰ νοιώθω, ὅταν μ' ἀγαλάμισε, πὼς βράζει κι' ἀνασαινει, πὼς μέσα σποῦν τὰ σπλάχνα του καὶ γίνονται κομμάτια.

Ἄλλεξ. Πάλλης

### Ἐρωφίλη

Ἄν παρατήσω ἀτέλειωτη τὴ ζουγραφιά, Ἐρωφίλη, π' ἀρχίσει ἔχω μὲ μογιὰ κι' ἀμίλητο νερό· τις δυὸ τριγόνες δηλαδὴ πού ἡ μιά τὴν ἄλλη ἐφίλει, ἢ αὐτὸ πού θάταν μιά καρδιά δεμένη σὲ σταυρό,

\*\*

Ἢ ἂν δὲ βροῦ τὸ γήτεμα πού ψάχνω, τοῦ ἔρωτά σου! (τὴν πέτρα τῆς κολάσεως, τῶν τριῶ ἀδελφῶν τὸ αἶμα, μανόγαλο ἢ πουκάμισο φαιδιοῦ) καὶ τὴν καρδιά σου δὲ θὰ περάσει ὁ ἔρωσ μου—σπαθί—μ' ἓνα μου βλέμμα,

\*\*

Τεσσαρομάτικου σκυλιοῦ τριῶ θὰ πᾶρω λάγια καὶ σιὸ κοεββάτι σου κρυφὰ θὰ ρίξω—ἐκεῖ πού θάσαι—Μάη ἐπειδὴς γεννήθηκες καὶ δὲ φοβάσαι μίγια, ἔξω ἀν σὲ μαγέψουνε σιὴν κλινῆ πού κοιμᾶσαι...

Γιάννης Σκαρίμπας







## ΠΕΝΘΗ

## ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΥΒΕΤΟΣ

Δικηγόρος

Ἀπὸ τὴν Ἀθήνα μᾶς ἦθε τὸ θλιβερὸ ἄγγελμα τοῦ πρόωρου κι' ἀγέλτιστου χιμοῦ, ἐνὸς ξεχωριστοῦ ἀνθρώπου, τοῦ τόσο νέου ἀκόμη Δικηγόρου Π. Κυβετοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ καλωσύνη καὶ προθυμία, γιὰ τὴν ἀνιδιοτελεῖ ἔξυπνότητες τῶν συνανθρώπων του ἦσαν παρομοιωδῆς.

Νέος ἐγκατέλειπε τὴν ἰδιαιτέρη του πατρίδα—τὴν Ζάκυνθο—καὶ ἐγκατεστάθη στὴν Ἀθήνα, πού ἔκανε ἐπαγγελματικὴ καριέρα.

Δὲν ὑπάρχει κανεὶς, πού νὰ ἦθε σὲ ὁποιαδήποτε ἐπαφῇ μὲ τὸν ἀλησμόνητο καὶ πολὺκλαιστο Παναγιώτη, πού νὰ μὴ ἀλχηλωτίσθη, κυριολεκτικᾶ, ἀπὸ τὴν ἀγαθότητα, τὴν καλωσύνη καὶ τὴν ἀνιδιοτέλεια τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ, πού σκοπὸ τῆς ζωῆς του εἶχε τᾶζει τὴν ἐξυπνότητα τῶν συνανθρώπων του. Αὐτὸς ἦταν καὶ ὁ κύριος λόγος πού δὲν εἶχε ἰδιαιτέρη ἐπίδοσι στὰ γράμματα, γιὰτὶ ὁ ἀείμνηστος ἦταν καὶ καλὸς χειριστὴς τῆς γραφίδος, πού ἂν οἱ φροντίδες τοῦ δικηγορικοῦ τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ ὁ πόθος του νὰ ἐξυπηρετεῖ πάντα, πού τὸν ἐπλησίαζε δὲν τὸν ἀπερόφουν θὰ εἶχε ἀσφαλῶς διαπορέσει καὶ στὰ ἑλληνικὰ γράμματα.

Τὴν χήρα του, τὰ ἀδελφία του καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του, τὰ «Εὐβοϊκὰ Γράμματα» συλλυποῦνται θερμᾶ.

## Η ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΩΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΓΚΗ

Μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἰδούσεως καὶ στὴ Χαλκίδα τμήματος τοῦ Ἑλληνικοῦ Βοηθικοῦ Σταφιοῦ, ἐγένετο στὸ θερινὸ θέατρο «Κεντρικὸ» διαλέξι μὲ τὸ πᾶσα πάνω θέμα καὶ διηλητὴ τὸν κοινωνιολόγο κ. Πᾶνο Χατζηπάνου, τὸν ὁποῖο παρουσίασε στὸ ἀκροατήριον ὁ βιαιὸς κ. Ἀγησίλαος Δεμπέσης.

Ὁ διηλητὴς χειρίστηκε τὸ θέμα του μὲ χάρη καὶ διαλεκτικὴ δεξιότητα, ἀποσπᾶς τὰ συζητητέα τῶν ἐπισήμων καὶ τοῦ διαλεκτοῦ κοινού, πού παρακολούθησε τὴν διῆλξιν του.

Τὸν κ. Χατζηπάνου διεδέχθη στὸ βῆμα ὁ νέος κ. Μηνᾶς Χριστοδίδης, πού ἀπήγγειλε ἀποσπᾶς ἰατα ἀπὸ τὸν «Δωδεκάλογον τοῦ Γύργου» τοῦ Παλαμά.

Ἡ ὑπὸ τὸν κ. Γ. Ζηλεμένο Χοροδία τραγοῦδῆσε, πρὸ τῆς διηλίας καὶ στὸ τέλος αὐτῆς ἔψαλε τὸν ἐθνικὸν ὕμνον.

## ΠΡΟΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ

Παρακαλοῦνται θερμᾶ ὅλοι οἱ συνδρομητὲς τῶν «Εὐβοϊκῶν Γραμμάτων» νὰ στείλουν τὶς ἀξιήμενες συνδρομὲς τουξ. Ἰδιαιτέρα παρακαλοῦμε τοὺς συνδρομητὲς Χαλκίδος νὰ πληρώσουν μία τρίμηνη προκαταβολικὴ συνδρομὴ γιὰ νὰ μᾶς διευκολύνουν στὴν ἀπρόσκοπτη ἔκδοσι τοῦ περιοδικοῦ : τοῦ περιοδικοῦ, πού δὲν μπορεῖ νὰ χεῖ ἄλλο πόρο ζωῆς ἀπὸ τὶς συνδρομὲς του, κι' ὅπου χωρὶς τὴν ταχτικὴ πληρωμὴ τους ἡ ἔκδοσί του (μέσα στοὺς ἀστρονομικοὺς ἀριθμοὺς τῆς τιμῆς τοῦ χαρτιοῦ καὶ τῶν τυπογραφικῶν) γίνεται προβληματικὴ.

## Βιβλία πού λάβαμε

Søren Kierkegaard : «IN VINO VERITAS» (Τὸ συμπόσιον) Εἰσαγωγή καὶ ἀριστοτυπητικὴ μετάφρασι Κ. Α. Μεραναίου—ἔκδοσι «Φιλολογικῶν Χρονικῶν»—Ἀθήνα 1944.

Γιώργου Δωρικοῦ : «Χιμόγελκ»—ποιήματα Ἀθήνα 1944. Κυριάκου Ἀνεμογιάννη : «Συντροφισμένες ὥρες» — ποιήματα—Ἀθήνα 1944.

Δημήτρη Λαγοῦ : «Ἀνάμεικ ναι κι' ὄχι» — ποιήματα—Ἀθήνα 1944.

Εὐάγγελου Ν. Ἀσπιώτη : «Θρήνον» — ποιήματα—Ἀθήνα 1944.

Κώστα Στεργιόπουλου : «Νινοπυρινά» — ποιήματα — Ἀθήνα 1943. Τοῦ ἴδιου : «Καιροὶ» — ποιήματα 1944.

Μάμπη Νίνα : «Ἀνθρώπινες ὥρες» — διηγήματα — Θεσσαλονίκη 1944.

Τὰ «Εὐβοϊκὰ Γράμματα» σημειώνουν, μίαν ἀκόμη φορά, πὼς ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ βλέπουν δημοσιευμένες στίς στήλες τῶν κριτικῶν τῶν βιβλίων τους, πρέπει, ἀπαραίτητα, νὰ στέλνουν πρὸς αὐτὸ δύο ἀντίτυπα : ἓνα γιὰ τὸ περιοδικὸ κι' ἓνα γιὰ τὸν εἰδικὸ κριτικὸ του. Ὅσοι στέλνουν ἀπὸ ἓνα μόνον ἀντίτυπον θ' ἀναγγέλεται ἀπλῶς τὸ βιβλίον τους.

## Περιοδικὰ

«Ἐπαρχικὰ Γράμματα» — τεύχος 3 — Ἰούλιος 1944 — Στὸ τεύχος τοῦτο συνεργάζονται, μεταξὺ ἄλλων, καὶ οἱ κ. κ. Α. Σικελιάδης, Π. Φλώρος, Ν. Δ. Παππάς, Γ. Σακκάς, Γ. Παπαχρίστος, Τ. Ἄγρας, Κ. Μεραναῖος, Τ. Θαλῆς καὶ Γιάννης Φλιάσιος. Ἰδιαιτέρα ξεχωρίζουμε τὸ αἰσθητικὸ—κριτικὸ ἄρθρον τοῦ κ. Ν. Παπᾶ, «Οἱ δρόμοι τῆς πεζογραφίας μας» ἀπόσπασμα τοῦ ὁποίου δημοσιεύουμε σὲ ἄλλες σελίδες.

«Λογοτεχνικὰ Χρονικὰ» Ἐξεδόθη τὸ πρῶτον φύλλον (μηνὸς Αὐγούστου) τοῦ καινούργιου τούτου περιοδικοῦ μὲ διευθυντὴ τὸν κ. Κ. Κυριάκη καὶ Ἀρχισυντάκτη τὸν κ. Γιάννη Φλιάσιο. Στὸ δρόμον του τὸ συνοδεύουν οἱ πειρὸ θερμὲς καὶ εἰλικρινεῖς ἐσχές μας.

## Ἀλληλογραφία

Κον Α. Πορτοκίλλου, Βόλον. Σᾶς εὐχαριστοῦμε θερμᾶ γιὰ ὅλα. Ὁ «Νόστις» σας καθὼς βλέπετε δημοσιεύεται. Κους Κ. Κοκορ. καὶ Π. Ἀθην., Ἀθήνας. Ἐλάβαμε κι' εὐχαριστοῦμε. Φῶλλον στέλνεται ἀνελλιπῶς, πὼς δὲν τὸ λαμβάνετε ;

Στὸ προσεχὲς : κριτικὴ τοῦ κ. Γ. Φουσάρα γιὰ τὸ «Ταξεῖδι στὴ μοναξιά» τοῦ κ. Τ. Ἀθανασιάδη. Καὶ ἄρθρον τοῦ κ. Φοῖβου Δέλφη γιὰ τὴ «Διδαχτορία τῆς Τέχνης».

Ἐλάβαμε — κι' εὐχαριστοῦμε τοὺς ἀποσπολεῖς των — τίς πάρα κάτω συνδρομὲς :

Ἀθηνῶν : Γιώργος Λαγοῦδης δρ. 5 ἑκατ., Ἰωάννης Δημητρός 20 ἑκατ., Ζάχος Βεμβακούλας 10 ἑκατ., Ἐλευθ. Μίχας 10 ἑκατ.

Βόλου : Ἀργ. Σαρηγιάννη, 1,800.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Κ. ΣΚΟΥΡΑ

ΟΔΟΣ ΑΒΑΝΤΩΝ 6 — ΧΑΛΚΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ : Γραφείου 265 — Οἰκίας 509